四庫全書

史部

皇朝文獻通考卷二百九十三

四裔考一

臣等謹按大地東西七萬二千里南北如之中土居大地之中瀛海四環其緣邊濵海而居者是謂之裔海外諸國亦謂之裔裔之為言邊也三代以降中原幅幀視主德為廣狹四裔遠近亦隨時轉移懿惟我

國家統一函夏四裔賓服
列聖經營宅中馭外百餘年來聲教覃敷梯航洊至
皇上繼承
鴻烈平定準夷回部闢疆二萬餘里前代號為寇敵者皆
隸版籍重譯貢市規模益遠試舉今日四裔全勢
揆之東則朝鮮日本琉球南則安南南掌廣南緬
甸葫蘆及海中暹羅港口東埔寨宋腒勝柔佛亞
齊呂宋莽均達老蘇祿文萊馬辰舊港曼加薩噶

喇巴之屬更遠而爲意達里亞博爾都噶爾亞英吉利干絲臘荷蘭佛朗機瑞國嗹國之屬西則東西布嚕特安集延霍罕納木干瑪爾噶朗塔什干巴達克山博羅爾愛烏罕之屬北則俄羅斯左右哈薩克齊齊玉斯諤爾根齊之屬固已跨越四瀛之界廣遠綿邈什百前代矣考朝鮮在今兼有古高句麗百濟新羅沃沮諸國帖心内面恭順有加日本當明時素擾内地今洋銅交市海波不揚至

於西陲新附諸部踰蔥嶺來玉門不待招徠顒顒

向風恐後咸切尊親自非

聖德洋溢曷克臻此抑臣嘗稽之書傳志外藩者司馬

遷大宛傳所云旁有五六國者皆得自傳聞唐書

西域傳半採釋氏西域記並無朝貢之實何關藩服

之義又其甚者元史西北地附錄八十餘國名號

徒存方隅莫辨至於地名沿革紛如尤難縷指馬

端臨通考以三韓為南接倭國今朝鮮南境濵海

接日本豈以三韓為朝鮮耶考遼史遼陽府有辰州以辰韓得名是三韓即今寧古塔東北吉林烏拉地相傳已久無可致疑而以為南接倭國不足據矣後漢書東夷傳稱韓有三種遂以韓為部落之名第考韓與汗音相近汗者君上之稱譯音輾轉或為可汗或為可韓或為克韓則三韓疑即三汗轉音猶云馬王辰王弁王云爾又如堅昆為唐回鶻别部見唐書回鶻傳中舊說即今之俄羅斯

亦無確據臣等恭核舊志折衷

聖論往昔淆訛均為訂正是惟當

國家熲紘壹軌之時萬國車書見聞倍確爰舉獻琛

奉朔及互市諸國稽其山川風俗之未登曩乘者

著為斯考仰見我

朝聲教暨訖之遠諸藩部傾心內附之誠惟

聖天子無外之量足以涵之也馬考舊分東南西北四

面王圻續考增東南西南二面分隸之處悉多舛

率今南洋諸國由南方迤及西南日本琉球由正東迤及東南新附布嚕特安集延巴達克山愛烏罕諸部由西北而及正西皆壤地相接難為強晰爰以環瀛之大總分四正方位云

東

朝鮮一

朝鮮為古營州外域箕子始封其地漢末改稱高麗明洪武中從其國王李成桂請復今名其建置

沿革備詳前考我

太祖高皇帝肇興東土附近諸部落以次服屬朝鮮北境與我接壤猶納貢於明

上亦未之較也天命四年三月朝鮮以兵助明與明海蓋道康應乾兵合營富察之野我師與戰大破之是時貝勒阿敏等亦擊敗明遊擊喬一琦兵一琦奔朝鮮將姜宏立營我師攻之急宏立不能支來告曰此來非吾願如撫我當歸順衆貝勒諭之曰若

降當令主將來宏立盡執明兵擲山下一琦自縊

宏立率兵五千降

上留宏立遣其部將張應京等還國是時國王李琿成桂

十世孫也立十一年矣

上因以書諭琿曰爾以兵助明吾知非爾意也迫於其勢有不得已且明曾救爾倭難故報其恩爾原與我國無仇今擒爾統兵官屬十人念王之故特留之王其與我合謀以仇明耶抑既已助明不相背負耶其詳告我十

年正月朝鮮國韓潤偕其姪韓義來歸

上以潤為遊擊義為備禦官天聰元年正月命貝勒阿敏

率師征朝鮮先是富察之役朝鮮復書無稱謝語

我軍征瓦爾喀復出境拒我烏拉貝勒布占泰我

朝之姻也屢侵朝鮮以

上諭故息兵亦不報謝

太祖高皇帝上賔不遣使弔問以是諸罪聲討正月壬午

大軍薄義州克其城殺府尹李莞等判官崔鳴亮

自殺留兵千人守之翼日攻定州獲牧使金搢斬

宣州副使奇協丙戌克漢山城獲郡守朴田建留

兵五百人守之戊子大軍渡江克安州牧使金浚

兵使南以興赴火死殺郡守張憸等居民安堵癸

巳次平壤城城中官民悉遁甲午師次中和是時

國王李琿廢姪李倧代立三年矣惶遽甚遣使求

成貝勒阿敏責數其罪二月壬寅軍至黃州癸卯

遁王京倧挈子遁江華島長子溰遁全州甲辰我

軍自平山進發倧復遣使來告曰敝邑無所逃罪

惟

上國命是從顧悉索土物以獻倘延社稷實同再造

自克安州後求成之使絡繹至是遣副將劉興祚

往江華島諭倧駐營平山以待之倧遣族弟原昌

君李覺等偕興祚來請罪乃許之獻馬百虎豹皮

百綿紬苧布四百布萬五千於是遣劉興祚巴克

什庫爾禪往江華島涖盟三月庚午刑白馬烏牛

誓告

天地和議成

上遣使諭阿敏曰朝鮮既經和好毋得秋毫擾累阿敏復

與李覺盟於平壤

上命分兵駐義州大軍振旅而還四月李覺隨大軍入朝

召見賜宴五月遣歸國

上御殿賜倧駝馬雕鞍等物覺及從官俱賞賚七月倧遣

副將沈正笏等獻方物齎書來謝并請撤還義州

駐兵遣國舅阿什達爾漢等往報之九月
上命鎮守義州將士還歸其城於朝鮮并許贖所俘人民
十月倧遣使來謝獻方物十二月命叅將英俄爾
岱往諭通市二年二月開市中江倧獻米二千石
別具千石供市糴八月倧遣侍郎鄭文義等來貢
三年正月遣使吳希楠來貢九月遣使來貢四年
二月遣使朴蘭英來貢八月遣使吳希楠來貢五
年正月遣使朴蘭英來貢先是朝鮮春秋貢方物

倶有定額及是額漸減却之仍賜賚如例命英俄

爾岱以人蔘詣蘭英館賜倧蘭英辭曰未嘗納貢

何敢受賜英俄爾岱曰不納貢者以爾渝盟減額

故也蘭英曰以我貢物為減

貴國賜物不亦減乎英俄爾岱怒曰曩爾助明侵我

致我興師問罪爾王竄入海島我國寛大俾得返

疆土爾等願効職貢今敢作較量語耶蘭英懼謝

罪

上聞之留蘭英子並偕來之李必章俱不遣遣阿朱戶董納密齋書偕朴蘭英往責以違約減貢之罪三月倧遣使魏廷采來補貢春季方物五月

上將往征明之南海諸島遣滿達爾漢等齎書使朝鮮調兵船使至其國留三日乃見倧覽書曰明國猶吾父也令征吾父之國豈可相助船殆不可借也聞

十一月

上以朝鮮國人潛入我境竊侵獵取禽獸又殺我國人互

市勒價奪取馬匹牲畜隱匿我國罪犯漸減歲貢額數遣巴克什庫爾禪等往諭貢獻毋違定額有逃往者察明送還十二月巴克什庫爾禪等還奏言倧已聽命是月倧遣使張翼貢元旦方物復缺額六年正月遣使臣歸國遺書責之九月倧遣朴蘭英來朝貢春秋方物

上遣滿達爾漢往弔李倧祖母喪十一月倧遣副將溫樞紀來貢謝卹弔恩先是遣巴都禮察哈喇等使朝鮮

頒定貢額至是還奏言李倧于所定貢額止供什一金銀牛角非國所出不肯應命

上命部臣遜朴蘭英還併却貢物七年正月倧遣侍郎申得淵來貢方物並齎書言新定貢額比前十倍地之所生敢不如命其非土產願賜蠲除得淵還

上賜以書曰乃者爾國貢物數少質惡是以此番所定額數較多倘以新定之數不能一年兩貢可以一次為期如依朕言往來如故不然一切遣使俱宜停止但互相

交易可也若云金銀緞帛非國所産則爾與明人交易往來不絶中國所有爾亦有之朕豈不知之耶爾若惜財則當以兵助我征明一次以償侵我之罪再調大船三百助攻海島以償匿我逃民之罪誠若是則爾罪可免朕豈復向無罪之國索纎毫財物哉或助兵船或貢禮物王宜審思速定二月遣備禦郎格等赴朝鮮會寧城互市倧上書言方今兩國不通信使之時敝邦商賈裹足恐貴使虛行特為申告

上賜復書曰朕前書言不必遣使惟行互市者蓋為爾國物漸惡又不遵議加增與其泛然遣使往來不如息兵互市故也今爾欲永絕互市是爾先啟兵端朕亦無如之何矣四月明元帥孔有德總兵耿仲明自海島以舟師來降遣使諭朝鮮協濟糧餉五月倧遣侍郎朴祿來貢六月令歸國賜倧黑貂人蓡朴祿等賞賚有差遣叅將英俄爾岱等齎人蓡往朝鮮互市

上賜倧書曰我國

天賜戰艦不可輕棄故發兵守之道里遥遠輸輓為艱暫
就爾處給之較為便易爾國視明如父輸粟者十次朕
今既為兄獨不與一次乎貢物雖不足額若屢却恐乖
兄弟之和以故收納至金銀牛角王既吝此三物已之
可也其餘方物仍當如數王其熟籌之八月倧復書曰
昨
貴國使者來時登州叛黨方在江岸意實叵測雖蒙
諱諭不敢聞命續知二叛已歸瀋陽獨

貴國將帥在船即令發粟接濟矣又一書曰貴使到
會寧已令商人平價買賣第未知果能兩家滿意
否至刷還逃人事事在約後者不敢容隱在約前
者恐難聞命于是
上遣溫塔石齎書諭倧曰我國得孔元帥耿總兵船繼又
得旅順口船我統兵諸貝勒大臣俱云乘此舟楫盡勦
諸島朕思島中所存不過羸弱倘復調東西南路之船
揚帆前進恐爾國邊民驚避致誤農業以此罷用船之

議令各島餘尊幸勿以糧濟之有願歸我者亦勿禁止
又諭曰我索會寧逃人者葢當兩國無怨無德時我嘗
遷邊民於内地邊民與爾國人往來相善内遷時人畜
財物不能攜取暫寄親戚之家者有之私自逃避者有
之今乃物主各索其所寄耳王不可不遣發也九月倧
復書曰自孔耿歸投
貴國敝邦人咸謂二惡往矣必能離間兩國孤獨決
其不然今見來書處置最明益信孤所期於

貴國者果不虛也又一書曰會寧索人一事當兩國
無事時或東或西聽民所往何足介意況布占泰
在日於我兩國均為鄰敵其種類既投
貴國做邦前已將原係江北人一一刷送今復責刷
于十有餘年之後其應刷與否尚祈鑒察
上復遣英俄爾岱等往朝鮮互市並送所獲朝鮮盜蔘二
人
賜倧書曰自和好以來朕原欲一歲中四季互市爾國不

允定以春秋二季後止在義州互市二次仍負約中止曩定復價一十六兩爾國云人復我國無用止給九兩既言無用乃每年出爾邊界入我疆土不顧罪戾採此無用之復何為乎至爾國之開市得毋以我國衣服之需欲相困乎不知我與爾國未市前何嘗缺於服御遼東原自産棉我國仗義興兵臣服諸國筐篚之貢絲枲相繼故不以織布為意耳又一書曰布占泰來自蒙古乃蒙古苗裔瓦爾喀與我俱居女直地我發祥建國與

大金相等是瓦爾喀人民原係我人民豈無故索取之
哉爾試觀遼金元三史自曉然知朕索所當索也是月
倧遣侍郎羅德憲來弔貝勒莽古爾泰喪賜德憲
等鞍馬貂復十月英俄爾岱等自朝鮮還倧復附
書申辯且言開市一事實緣國儲已竭島貨久虛
無物充市願
貴國諒之十一月遣英俄爾岱往朝鮮賜書切責仍
諭兩國和好不相通市於理弗宜故遣英俄爾岱達意諸

凡議論悉令口傳八年二月倧遣總兵官李士英來賀
元旦貢方物是時朝鮮加築平安黃海京畿三道
白馬等十二城三月士英等遣歸國
諭倧令遣能臣赴會寧城議索還逃人事並令于互市時
遣官評價嚴飭商賈勿斷布帛勿減紙張則兩國
交歡釁端可杜是月遣英俄爾岱等往朝鮮互市
並以欲與明國議和之意作書
諭倧令倧轉達四月倧復書言貿易時敝邦商人將緞布

短少紙張減數不勝惶愧已遣部臣查究矣

貴國欲與明議和去歲明周都督來已經轉達至今未有成言兹當往告皮島令其再達八年十月倧遣侍郎羅德憲來貢賚倧書曰上年定約時止敝邦使臣之行例帶商賈以資兩國通貨乃者

貴國使臣亦有所持貨物責貿於邊雖違前約猶不害理此外復有

貴國差人持貨來市頗無限節自今春秋兩使外勿

再賫貨來為久長計會寧開市不宜疊行以滋弊端又金愛守原非臨陣所獲自當見還前屢言此未蒙聽允恐損兩國和好之道餘言令使臣口稟

上見書詞悖戾遣英俄爾岱等訊來使口稟云何德慝曰我王謂此後

皇上遣去使臣撤其坐椅令坐於地在我國大臣之末英俄爾岱還奏

上大怒不令朝見卻其貢物留德慝不遣德慝有攜來商

人貨物請仍貿易

上許之以書令德憲遣人賫歸國

諭倧曰初定約時每年四大市於義州交易朕遷居積至

義州而爾國之物不至其後又約每年二次義州交易

爾國復違之後又約市物與春秋使臣同來兩國遵行

至今由此觀之爾國渝約則有之朕實未也又春秋使

臣外我國遣人往市頗無限節者係何月日凡幾次係

何姓名曷不明白開說而徒以空言傷和好果何謂也

會寧開市恐滋弊端若與我國逃匿之民竊市反不滋弊端乎爾國人從慶興等處與朕逃民竊市已經察出似此弊端豈非起自爾國乎金愛守固非陣獲亦非我兩國通好後所遣來者王不過以此藉口欲不還我瓦爾喀逃人耳又欲令我使臣至國撤其坐椅似此七八年來成例而復議於今日守和議者果如是乎朕實有疑於此故以書問王若反躬自責速遣使來十二月倧遣使李廷顯齎復書至乃令前使羅德憲偕李廷

顯朝見兩使跪獻倧書書中具陳引咎謝罪之意始命收納貢物是月遣戶部承政馬福塔等賫書往朝鮮

諭倧曰王今自知其過引為已責朕復何言惟會寧交市每逢使來動言無貨又每每竊市不知此貨更從何處得耶王熟思之九年正月馬福塔等還倧復書言會寧開市以北路地瘠民貧從事為艱非敢託辭也邊民潛商非縱之使為實禁之不得緣潛商民自主

之故冒禁樂趨開市官為主之故聞風疑沮自今
請各無遣官聽商民兩願為使三月倧遣總兵官
李俊來貢令齎書還
諭倧會寧之市若不遣官恐兩處人民滋事已令彼處首
領官監市矣四月又遣馬福塔等往朝鮮報禮時朝鮮
昌城官李翊縱人入內地捕魚獵獸為我巡哨者
所執因賚書
諭倧俟其國秋使來付之五月以朝鮮前遣往明國使臣

歸遼舟破存者三十四人漂入我境加恩收養遣
珠瑪喇往諭朝鮮令具馬來迎六月馬福塔自朝
鮮還倧以昌城越境人衆許發還附書陳謝是月
倧遣使來迎自明還漂失者並以書謝復書以收
服察哈爾東海及戰勝明寧遠錦州諸捷音宣示
之七月誅朝鮮盜蔘者十四人興京建寺宇佛像
需用顔料遣董得貴等往朝鮮賫書
諭倧給發不在互市之例並以倧權委臣下不能約束奸

民屢次越境亂法責之八月執朝鮮盜復千總二人及所率四十九人九月倧以邊民違禁附書謝罪十月倧遣侍郎朴魯來貢

上召見出所得察哈爾汗玉璽示之魯驚異稱賀曰真天賜之寶也是月遣馬福塔等往朝鮮報禮賫書諭倧曰王每言以信義為尚近見王毀渝前盟縱民入我內地採復捕魚禁商民不許以佳貨市我國又累年禮物缺額巧言飾辭非善策也倧尋以書申辯十二月復

遣馬福塔等賫書往朝鮮並責其上書不稱奉守故減人蔘價值助皮島漢人舟船米糧諸欺誑罪十年正月倧復書至畧言書中奉與致均相敬之稱近文所稱不過無心所致蔘價隨時消長非不轂所能專皮島助米助船本無此事葢妄言者之誤歲幣當勉力量增以盡誠禮二月遣英俄爾岱並馬福塔偕往弔其王妃之喪先是八和碩貝勒及外藩蒙古四十九貝勒以

上功德隆盛議上

尊號

上堅拒不允內外諸貝勒等復屢表固請

上曰朝鮮兄弟之國應與共議至是內外諸貝勒各修書

遣使附英俄爾岱往八和碩貝勒書曰我

皇上躬承

太祖丕基臨御十年功隆德盛天與人歸我國諸貝勒文

武大臣暨外藩諸貝勒察歷數之攸歸驗輿情而

並協謹同集恭奉

尊號

上秉德謙冲拒而弗允今歲春正蒙古各部落諸貝勒俱

來覲賀與我等復奉表堅請奉

上諭朝鮮國王吾弟也宜令知之伏思我

皇上恩威所屆各國歸順兼獲玉璽適彰符瑞王夙締盟

好當同慶幸蒙古四十九貝勒書曰我等與明國

交好二百餘年今非樂為背離也因明之諸臣欺

詐姦詭蒙蔽其主明帝茫然不知以致人心解體

將懦兵弱竊窺

天意明數將終今我

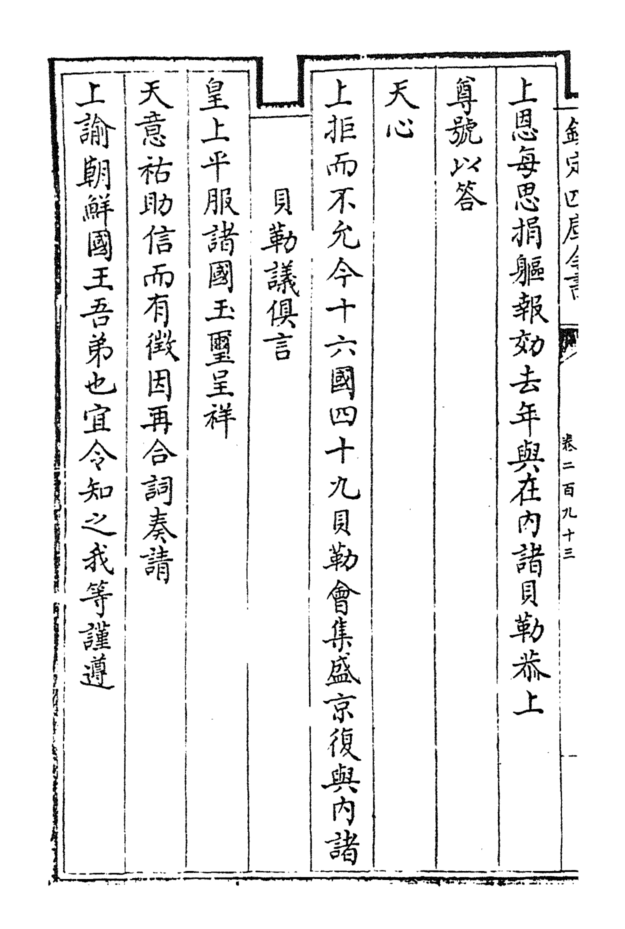
皇帝仁智兼全恩威並濟招徠異國愛育黎庶兼之將勇

兵強所向無敵衆心願慕

天眷有歸革命興邦知在此時況我蒙古各國散亂無統

蒙我

皇上誕布寬仁宏敷教化流膏沛澤淪浹萬民是以感激



上恩每思捐軀報効去年與在內諸貝勒恭上
尊號以答
天心
上拒而不允今十六國四十九貝勒會集盛京復與內諸
貝勒議俱言
皇上平服諸國玉璽呈祥
天意祐助信而有徵因再合詞奏請
上諭朝鮮國王吾弟也宜令知之我等謹遵

上諭遣使相聞推戴之誠諒王素有同心也英俄爾岱等至朝鮮倧不見與内外諸貝勒書不納變易常禮詭令至彼議政府議又設兵防守英俄爾岱等疑之即率諸使者奪民間馬突門出倧聞遣人持報書追付又以書諭其邊臣令固守城垣預為設備且有丁卯年誤與講和今當决絶之語英俄爾岱等併奪之三月英俄爾岱還以書獻

上覽書知朝鮮無歸附意命諸貝勒大臣共閲衆皆怒請

興兵滅之

上曰先遣人諭以利害令其以諸子大臣為質彼許則已否則再議征伐可也崇德元年三月戎

大清即以天聰十年改元崇德倧遣參議羅德憲等來

貢

上賜倧貂皮百五十使臣等賞賚有差並賜倧二書一書備數其背盟肆侮之罪一書令送子弟為質否則

大軍臨境德憲等懼不敢以書歸還至通遠堡緘

書於我守臣而去十月倧遣使臣拜米等齎書至

上曰爾王既不閲朕書朕何復覽爾書却其書遣歸十一

月

上以朝鮮敗盟逆命將統大軍徂征率羣臣祭告

天

地

太廟簡辛伍申軍律馳檄朝鮮官民聲罪致討十二月辛

未朔外藩蒙古諸王貝勒各以兵來會命和碩鄭

親王濟爾哈朗居守多羅武英郡王阿濟格駐牛
莊備邊多羅饒餘貝勒阿巴泰駐噶海城集邊民
防守壬申
上親統大軍命和碩禮親王代善和碩睿親王多爾袞和
碩豫親王多鐸多羅貝勒岳託豪格多羅安平貝
勒杜度等從固山額真等分右翼率諸軍
上謁
堂子祃旗啟行是日

車駕次沙河堡命睿親王多爾袞貝勒豪格分統左翼滿洲蒙古兵從寬甸路入長山口癸酉遣户部承政馬福塔等率兵三百人潛師往圍朝鮮所都王京豫親王多鐸等率護軍千人繼之己卯遣貝勒岳託等以兵三千濟師

上率禮親王代善等大軍繼發庚辰渡鎮江壬午次郭山城朝鮮定州遊擊自刎郭山定州皆降乙酉次安州丁酉次臨津江先是江水冰泮不可渡

車駕未至前三日天驟寒冰堅是日大軍安驅渡江衆兵無不驚駭而前遣馬福塔等以是月甲申抵朝鮮王京倧副將二人遊擊四人率精兵迎戰擊敗之有崔尚書李侍郎者迎勞城外設宴為緩兵計倧挈其長子溰潛棄京城遁馬福塔覺即督軍士駕雲梯登城上兵皆駭散我軍穿城追倧四十里倧遁入南漢山城時豫親王多鐸貝勒岳託沿途已收服平壤城以是月丙戌與馬福塔合軍圍南漢

山城三次擊敗外道援兵兩次擊敗城中兵原在
朝鮮之瓦爾喀二百餘户皆來歸己亥
上次王京城命固山額真譚泰等率兵偕外藩蒙古兵入
城搜勦
上統大軍由城外徑渡漢江直抵南漢城西駐營盆軍圍
之二年正月壬寅貝勒岳託擊敗全羅道援兵遣
英俄爾岱等賫
敕往南漢城諭朝鮮大臣曰朝鮮閣臣洪某侍郎李某

上書請罪甲辰大軍北渡漢江營於江岸距京城東二十里許丁未豫親王多鐸擊敗全羅忠清兩道援兵庚戌先所遣睿親王多爾衮貝勒豪格等率左翼軍入長山口攻克昌州擊敗安州黃州兵五百寧邊城兵千截殺赴南漢城援兵萬五千及是來會是日貝勒杜度送紅衣將軍等砲至言前至臨津江冰解復凝輜重坦度

上曰禎祥洊至皆天意也癸丑倧奏書請成

上不許降

敕切責之巳未倧再奏書請成庚申

敕諭曰爾困守孤城屢詔切責方知悔罪再三上書求免

朕開宏度許爾親盟所以命爾出城見朕者見爾誠心

悅服欲加恩令永主爾國旋師以歸示仁信于天下耳

若以計誘爾何以示信天下是絕人歸順之路矣首謀

敗盟之人原欲盡誅方巳爾果出城歸命先縛送三四

臣正國法以儆後人是日倧奏書稱臣具言感戴

天恩傾心歸順但出城一節衆情震駭臣身若出雖蒙
陛下恩德俾復主國而百官士庶必不欲戴以為君伏惟
陛下哀憐至倡議敗盟諸臣昨年已加屏斥倘蒙
大度付之小邦政刑之中益荷寛大之徳初倧之棄王京
而走南漢山城也先遣其妻子及其大臣家口適
居江華島島在開州南海中意大軍不能飛渡也
上命睿親王多爾袞率兵造小船八十用車輪陸地曳行
壬戌出渡口島中出大船三十餘艘分兩路拒戰

為我紅衣大砲擊潰我軍徑登島岸擊敗迎敵鳥
鎗兵千人遂入島城獲王妃一王子二家屬七十
六人閣臣一侍郎一羣臣家口百六十六人置之
別室令人護守禁毋侵犯王子與睿親王同處待以
優禮甲子
上敕諭倧告以江華島已克家室無恙令速遵前降詔書
出城來見倧仍猶豫奏書求免出城丁卯倧又奏
言臣奉二十日

聖旨仰感生成歸附益切非不知絲綸之降

皇天是臨而循省臣躬邱山罪積是以中心惶怖累日徘

徊今聞旋

駕有日若不早覲

龍光則微誠莫伸追悔何及弟臣方以三百年宗社數千

里生民仰託於

陛下情實可矜倘或事有參差不如引劍自裁之為愈伏

望明降

詔旨以開臣安心歸命之路戊辰解送倡議敗盟之宏文

館校理尹集修撰吳達濟詣軍前

勅諭倧曰朕覽來奏知爾欲保全宗社束身來歸且述二十日詔旨欲求信實朕詔已出寧肯食言既盡釋前罪將永定規則以為君臣世守之信義爾若悔過自新委身歸命子孫世守信義當去明年號納明所與誥命冊印躬來朝謁爾以長子並再令一子為質諸大臣有子者以子無子者以弟為質爾有不諱朕立爾質子嗣位

從此一應文移奉大清國正朔萬壽節及中宫千秋皇子千秋冬至元旦及慶弔等事俱行貢獻之禮遣大臣内官奉表爾與使臣相見及爾陪臣謁見并迎送餽使之禮毋違明國舊例朕若征明調爾步騎舟師刻期會集數目限期不得有誤今朕移師攻取皮島爾可發兵船五十艘大軍將還宜備禮物獻犒軍中俘獲過鴨緑江後若有逃回者執送本主若欲贖還聽從兩主之便蓋我軍以死戰俘獲之人爾後毋得以不忍縛送為詞爾

與內外諸臣締結婚媾以固和好新舊城垣不許擅築
爾國所有瓦爾喀具當刷送日本貿易聽爾如舊當導
其使者來朝東邊瓦爾喀有私逃於彼者不得復與貿
易往來若見瓦爾喀人便當執送爾以既死之身朕與
生存保全爾之宗社復還所獲當念朕再造之恩後日
子孫毋違信義則邦國永存矣朕見爾國狡詐反覆故
降茲詔諭每年進貢一次其方物數目黃金百兩白金
千兩水牛角二百對貂皮百張鹿皮百張茶千包水獺

皮四百張青黍皮三百張胡椒十斗腰刀二十六口順刀二十口蘇木二百斤大紙千卷小紙千五百卷五爪龍席四領各樣花席四十領白苧布二百疋各色綿紬二千疋各色細麻布四百疋各色細布萬疋布四千疋米萬包於是倧以孤城困守妻子被俘八道離散旦夕城陷蒙

上降敕赦罪許其歸降乃頓首受命庚午服朝服率文武羣臣獻上明國所給敕印出城歸順崇德二年二

月禮臣於漢江東岸三田渡築壇設黃幄
上出營旗纛森列奏樂渡漢江登壇陞座設鹵簿如常儀
將士皆擐甲列隊倧率其羣臣離南漢山五里許
步行令英俄爾岱馬福塔迎於一里外指示禮儀
引至儀仗下立
上降座率倧及其諸子羣臣拜
天行三跪九叩頭禮畢
上還座倧率其羣臣伏地請罪求我國大臣代奏言

皇帝天心赦臣萬罪生已死之身存已亡之國自兹以後
改過自新世世子孫不忘厚澤奏上
上曰王既知罪來降朕豈念舊惡今後一心盡忠不忘恩
德可也前事毋再言及倧及其羣臣大悦奏曰
皇上恩德小邦不勝感戴
上命李倧朝見禮臣賛禮倧在前諸子羣臣以次後列行
三跪九叩頭禮畢禮部官還引至儀仗下立奏請
李倧班次

上曰以威懾之不如以德懷之王亦一國之主也令近前
坐於左側禮部官從儀仗外引至壇下左側西向
坐次和碩親王多羅郡王多羅貝勒等以次坐右
側和碩親王多羅郡王多羅貝勒等以次東向坐
倧次子淏三子湑次貝勒坐
賜宴畢江華島所獲倧妻子子婦及羣臣家口俱行三跪
九叩頭禮
命盡放還賜倧黑貂袍褂鞍馬王妃及其第三子湑黑貂

皮褂陪臣金瑬等各賞賚有差倧率衆謝
恩行兩跪六叩頭禮畢
命倧及其羣臣各與其妻子相見俱相抱慟哭曰稍緩數
日我等皆為灰燼幸遇
皇帝寛恩得賜完聚
上命英俄爾岱等護送朝鮮君臣家屬入王京留其長子
溰次子淏為質二月班師倧率其羣臣出王京十
里外跪送遣英俄爾岱等送之還倧復疏言積弱

以來民散財竭所在懸磬貢額或非地產且力有
不逮顧察小邦危迫之私悃
大朝薄來之度
上遣范文程等傳諭曰爾被圍山城時已有成議今不當
言爾國窮苦朕已知之丁丑戊寅兩年准免貢物已卯
年秋季始照例入貢表爾忠誠朕自有定奪今非爾言
時也是時大軍凱旋
車駕所臨秋毫無犯朝鮮官民皆跪道迎送倧遣官解送

倡議敗盟之臺諫官洪翼漢至三月洪翼漢尹集

吴達濟皆伏誅四月朝鮮陪臣金友等送質子李

溰李淏偕其大臣質子二人至遣都察院承政國

舅阿什達爾漢等導入城賜金友等宴遣歸閏四

月賜李溰李淏宴

上御崇政殿召賜坐時蒙古貢奇獸并黑狐皮令溰等觀

之傳

諭曰此獸乃黄河外夏國所産千百成羣頗為難致黑狐

皮乃東海使犬國所貢因遠方罕見之物故令爾等觀之涖等對曰此等異物但於書史聞之今始目覩以

皇帝聖德普天之下凡珍奇之物無所不至臣以疎遠之人蒙

皇上恩養何幸又得見異物食異味也五月倧遣陪臣左議政李聖求等進表謝

恩貢方物求贖陣獲人口以朝鮮助征皮島功賜倧白金千兩紬緞百疋馬二匹朝鮮從征總兵林慶業等

賞賚有差內院擬撰宣諭朝鮮勑書

上曰爾等撰文毋過為誇大當順理措辭朕素不樂聞誇大之語彼明國之主自比于天輕視他人身無德義徒事矜張究何益哉嗣後撰擬切宜詳慎於是遵

旨撰給

勑曰近者島孽蕩平朕絕門庭之寇海氛掃淨爾無心腹之憂雖藉諸臣之宣力實賴藩服之攄誠助朕兵船用張撻伐勲勞聿著忠順可嘉宜頒恩錫以勵有邦爾之

將士人等已經一體賞賚其麗民投寓各島者亦盡付安州陪臣柳琳訖茲特賜王銀幣馬匹就令陪臣林慶業齎回爾可祗領尚宜時嚴烽燎勿俾餘孽之復猖益著忠貞作我東藩而永固是月召朝鮮質子李淏李

進

清寧宮賜宴六月陪臣李聖求等遣歸令齎

敕諭倧曰惟爾黽勉作忠洗心陳謝吐丹誠於表狀傾葵節於包茅王既堅事大之志朕爰宏字小之恩特賜王

鞍馬白金貂皮等物以示優眷王其佩服休命益勵忠
勤又

諭曰王在南漢時感部臣英俄爾岱馬福塔等往來道達
之恩各餽銀二千兩英俄爾岱馬福塔奏朕方知伊等
一則盡心為主一則以向當往來欲保全爾國故身任
役使豈望報耶王如知感存之於心可耳安用賄為且
我國從來不加兵於無罪之國惟有罪則興師致討奉
使諸臣豈有借以納賄之理如謂與以賄則事成不與

則事敗寧有此事耶欲著忠誠全在小心正直恪守典
常匯由通賄令兩國一家猜疑盡釋此後倘有貪婪之
輩越理私索者不惟不可與王即當奏聞若知而不奏
亦非理也是月倧以贖俘事遣陪臣辛奇榮齎疏來奏
上諭禮部曰朕曾諭朝鮮我士卒所俘人口有欲贖還者
當聽本主之便可謂曲體施恩矣今以價值艱難迫勒
贖取殊為不合曩因朝鮮有罪興師致討若將有功士
卒血戰所得人口勒令贖還是以有罪者為功有功者

為罪豈可乎七月倧執送被俘逃回四人至十月倧遣
陪臣崔鳴吉等表賀
萬壽聖節貢方物並謝五月中所
賜奬諭銀幣是月
上命英俄爾岱馬福塔達雲等以一品服齎勅印制誥往
封倧為朝鮮國王
敕諭曰朕惟禮不廢玉帛賞以勸忠誠所從來尚矣念爾
歸命宜有封錫今特遣英俄爾岱馬福塔達雲封爾為

朝鮮國王齎賜王紐金印誥命并黑狐套一領製帽黑狐皮一張貂皮百張鍍金雕鞍良馬一匹王其祇受以見朕優禮至意

制曰天地布寒燠之令帝王操賞罰之公惟叛服之無常故恩威之異用念爾朝鮮係我鄰國往來行李不啻弟兄朕方期金石之堅王忽起參商之異拒我信使戒爾邊臣王實興戎朕方耀武雖云聲罪以致討惟圖革面而回心王今既悔前非朕豈仍念舊惡從兹創始嘉與

惟新既定藩封宜申新命爰銷傳國之印用頒同文之
符特遣使臣齎捧印誥仍封爾李倧為朝鮮國王嘉乃
恭順金章寶冊重新作我藩屏帶礪河山不改立一時
之名分定萬載之綱常天地無私冠履不易王其洗心
滌慮世修職貢之常善始令終永保平康之福敬之懋
哉勿替朕命十一月倧遣陪臣崔鳴吉等表賀
萬壽冬至貢方物齎奏疏二一請質子歸國一言比遭雨
雹牛疫國内空虛民間相傳謂

大朝早晩有徵兵之命疑懼逃竄伏望
皇上憐察又移咨禮部言陪臣柳琳林慶業先經從征皮
島有功奉
召至京領賞慶業即時趨赴而琳以海洋未靖稍稽馳達
已褫琳職予杖懇請轉奏宴賚鳴吉等並賜倧鞍
馬貂皮白銀賀表皆降
敕答之又
諭倧曰王奏稱國内空虛民間疑懼誠若此王之奏請固

宜朕豈慮不及此徵兵自量時勢詎可強以難堪乎且王委身歸誠為生靈計也朕所以置王者亦為生靈計也朕既為民而加恩於初寧不斟酌於其後乎所慮者恐王復似常年聽書生迂見以空言掩飾耳又

諭曰王之二子朕非左右乏人而藉為侍衛也言及於此不幾誤歟王果抒誠圖報渾忘彼此不待奏請聽其往來方是兩國一家之象今既言君臣猶父子兩國猶一家而復有歸國之請萬一朕心稍疑則如之何王子若

興此念王應訓之云吾等忠誠未著胡為不俟上命如
此乃為義方之訓十二月倧遣陪臣韓亨吉等表賀元
旦貢方物賜倧鞍馬貂皮白金遣歸嗣後凡元旦
冬至
萬壽聖節皆專遣陪臣表賀貢方物崇德三年四月倧遣
陪臣右議政申景禛等來謝
賜封並降
敕訓諭恩貢方物朝鮮兵使柳琳以免罪來謝

恩先是
上將征明徵朝鮮兵從征倧悞軍期至是年十月遣陪臣
崔鳴吉等請罪部臣以
聞遣英俄爾岱等諭鳴吉曰朝鮮國王傾心歸服朕既以
非常之恩禮待王意王亦必以非常之忠順報朕不意
負恩至此朕格外施恩不降爾王爵俟征明之諸王貝
勒回時降旨議罪十一月倧以發還逃人上表謝
恩又以徵兵悞期奉

旨責其負恩惶恐甚遣錦陽君朴瀰疏奏言臣業已挑選

餘旺取准原額聽候明命凋兵弱卒雖不足備厮

輿之末而區區下忱藉以稍白第惟

皇旨嚴切有非臣子所可聞者夫臣而負恩罪在罔赦使

臣有此則天地所不容使臣無此而未蒙

君父之諒察乃天下之至痛伏願矜臣愚悃俯賜原宥又

咨戶部言前准部咨因寧古塔官往會寧互市會

寧使鄭一驥迎欵未周已褫一驥職另立接待節

目預飭邊臣尋倧兵倍道至以時值天寒無益行
陣仍遣歸國四年正月倧遣陪臣李德揚等恭請
聖安二月倧遣陪臣議政府右賛成尹暉等來請其繼室
及長子封號四月以征明俘獲賜朝鮮質子李溰
李淏銀各二百兩并蟒緞素緞五月倧遣判官崔
鳴鶴刷送瓦爾喀人口又遣陪臣宋國澤等來請
聖安降
敕宣諭征明大捷六月

上命户部參政馬福塔刑部參政巴哈納理事官星鼐齎

玉紐金印誥勅往封倧繼室趙氏為朝鮮國王妃

並封長子淫為世子先是東方庫爾喀叛入熊島

熊島在東海中恃其險遠抗不服

上命朝鮮以兵討之倧遣將劉纘先偕我使臣二人率礮

手四百箭手百人船百十二艘於三月己卯由慶

興之西水羅前浦出口討平之七月執叛首加哈

禪來獻賜倧銀二百兩是月倧遣陪臣沈悅等慶

賀征明大捷并貢方物九月日本國遺書朝鮮求致土産倧來告並以其書獻詳日本傳是月遣使往朝鮮問倧病封倧長子淏為世子

賜誥命倧遣陪臣申景禛等齎表謝

恩十月倧遣陪臣權大任等來貢初丁丑戊寅兩年額數減免至是方及額遵二年二月

恩諭也

上以倧去年徵兵緩期已從寛赦罪仍降

敕誡諭初

上之征朝鮮而納倧降也築壇於三田渡倧既復國感戴

殊恩乃即其地樹碑頌德及是事聞遣内院官查

布海等往驗十二月録碑文進呈文曰

大清崇德元年冬十有二月

寛温仁聖皇帝以敗和自我始赫然怒以武臨之直擣而

東莫敢抗者時我寡君棲於南漢凛凛若履春冰

而待白日者殆五旬東南諸道兵相繼奔潰西北

師逗撓峡内不能進一步城中食且盡當此之時以大兵薄城如霜風之捲秋籜爐火之燎鴻毛而

皇帝以不殺為武惟布德是先乃降勑諭之曰來朕全爾否則屠之有若英馬諸大將承

皇命相屬於道於是我寡君集文武諸臣謂曰予託和好於大邦十年於兹矣由予惛惑自速

天討萬姓魚肉罪在予一人

皇帝猶不忍屠戮諭之如此予何敢不欽承以上全我宗

社下保我生靈乎遂從數十騎詣軍前請罪
皇帝乃優之以禮撫之以恩一見而推心腹錫賚之恩徧
及從臣禮罷即還我寡君于都城立招兵之南下
者振旅而西撫民勸農遠近之雉舉鳥散者咸復
厥居詎非大幸歟小邦之獲罪上國久矣已未之
役都元帥姜宏立助兵明朝兵敗被擒
太祖武皇帝止留宏立等數人餘悉放回恩莫大焉而小
邦迷不知悟丁卯歲令

皇帝命將東征本國君臣避入海島遣使請成
皇帝允之視為兄弟國疆土復完宏立亦還矣自兹以後
禮遇不替冠蓋交跡不幸浮議煽動構成亂梯小
邦申飭邊臣言涉不遜而其文為使臣所得
皇帝猶寛貸之不即加兵乃先諭以師期丁寧反覆不翅
耳提面命而終未免焉則小邦羣臣之罪益無逃
矣
皇帝既以大兵圍南漢而又命偏師先陷江都宮嬪王子

暨卿士眷屬俱被俘獲

皇帝戒諸將不得擾害令從臣及內侍看護既而大沛恩

典小邦君臣及被獲眷屬復歸於舊霜雪變為陽

春枯草變為時雨區宇既亡而復存宗祀已絕而

還續環東土數千里咸囿於生成之澤此實古昔

簡冊所希覯也嗚呼盛哉漢水上游三田渡之南

即

皇帝駐蹕之所也壇場在焉我寡君爰命水部就其所增

而高大之又伐石以碑之垂諸永久以彰夫
皇帝之功德直與造化同流也豈特我小邦世世永賴抑
亦仁聲武誼無遠不服者未始不基於茲也顧摹
天地之大日月之明不足以彷彿於萬一謹載其
大畧銘曰天降霜露載肅載育惟
帝則之幷布威德
皇帝東征十萬其師殷殷轟轟如虎如貔西番窮髮暨夫
北貉執殳前驅厥靈赫濯

皇帝孔仁誕降恩言十行昭回既嚴且温始迷不知伊戚自貽

帝有明命如寐覺之我后祇服相率而歸匪惟但威惟德之依

皇帝嘉之澤洽孔優載色載笑爰來干矛何以錫之駿馬輕裘都人士女乃歌乃謳我后言旋

皇帝之賜

皇帝班師活我赤子哀我蕩析勸我穡事金甌依舊翠壇

維新枯骨再肉寒荄復春有石巍然大江之頭萬

載三韓

皇帝之厤五年正月倧遣陪臣崔鳴吉等表謝赦罪及遣

使問疾

恩是月朝鮮陪臣以其王病篤求世子歸省

上許之

敕諭倧曰朕推心置腹以綏遠人本無需於質子也原以

爾國反覆不常故質王二子為信爾若能恪遵朕命將

瓦爾喀人戶盡行刷送逃亡者盡行縛還凡有徵調不致稽延縱不得親身入覲時遣汝子前來朝謁如是則忠悃克昭疑懷自釋王之二子朕有不令往來無間者乎近又不候朕旨擅修南漢平壤蓄積糧草朕不疑王王反疑朕是何心哉今聞王疾亟深軫朕懷仍允所請遣世子歸省爾可將現留本國之子及世子湋之子速至鳳凰城朕亦即敕世子至鳳凰城相會世子歸省即來我國彼此更換而還朕無他意欲令諸子互相往來

共敦親睦耳閏正月禮部定迎送朝鮮國王諸子禮儀凡國王子來朝一宴於鳳凰城再宴於東京又宴於盛京歸亦如之凡往來每程給羊一鵞二雞二其從人廩給如常例凡迎送若世子往來盛京以多羅貝勒諸子以禮部承政以下官東京以禮部參政鳳凰城則禮部理事官二月倧遣第三子濬及其妻室從官至命世子溰歸省四月賜溰濬宴倧遣陪臣趙繼新等補進歲貢黃金額數又遣陪

臣李聖求等表謝世子歸省
恩兼解瓦爾喀人户五月倧咨送逃民朴介孫等二十口
又咨報也春屯所米穀三千餘石及農器已於
大朝使臣章京處如數運交六月朝鮮世子李溰省
親復命遣其弟淏歸省九月倧聞
上幸温泉遣陪臣尹順之來獻豹皮獺皮等物十月
詔諭倧曰十月二十五日乃朕誕辰慶洽臣民恩宜覃沛
國中概行肆赦亦宜恩及外藩爾國歲貢米萬包皆取

給於民者今減去九千止貢千包俾爾臣民同沾浩蕩

十二月倧次子淏省親復命遣其第三子湇歸省

六年正月倧遣陪臣表謝減免貢米

恩又咨部言

大國邊民私自越境需索米糧乞加禁約得

旨嚴行禁止倧遣陪臣車大元來弔固倫碩駙和碩親王

碩哲喪先是

上以征明錦州調朝鮮舟師五千運糧萬石尋李倧奏言

軍糧船三十二艘糧九千三百六十七石將領三百員水手二百五十九人盡行漂没

上以從來海運千百船中間有漂没今各處兵船全没無存甚可疑駭降

旨切責

命戸部參政碩詹往朝鮮安州督催限四月十五日起行又遣洪尼喀庫里率三十人偕其水師將領同舟為之導行碩詹等至安州促朝鮮兵使林慶業等

督船一百一十五艘載米萬石由大凌河小凌河口進發至三山島遭風壞船三溺死五人抵奇爾山橋沈船四溺死七人失船三漂入明境又五十四艘為石所壞明人獲遭風船知有船在前發兵船三十八截戰於熊岳北新台朝鮮兵被殺傷者三十四人存五十二艘至蓋州慶業等以不能前進具奏

上命大學士希福范文程等往驗希福等詰責慶業不與

明船拒戰慶業以彼船輕便我船重滯對促其前
進又以船重且壞請從陸運希福等回奏
上遣學士瑚球額色黑往諭慶業曰爾主李倧當南漢見
朕時曾奏本國舟楫堅固利於對敵明人之船柔脆不
能當也今爾等在道遷延託言三舟漂入明境暗通消
息及見明之兵船不即迎敵今既不由水路前進又不
退歸皆爾主與汝輩通謀於明故爲巧飾耳爾不遵諭
運至所約之處朕亦何需於此米或棄之道路或載歸

本國聽爾自便朕無與馬慶業等大懼請冒險從水路行
上乃遣内國史院學士羅碩往諭准其自備夫馬改從陸路用我國車輛運至蓋州耀州止留精砲兵一千廝卒五百令副將五員遊擊三員備禦五員率領亦由陸路前赴衣糧馬匹令該國賫送將士於海州暫駐以俟餘兵悉遣歸國倧奏言衣糧馬匹理宜及時賫送但道里遼遠艱於糧運前船所載歲

米萬包外軍糧萬七千石雖經支用損失尚有餘剩請就近撥給其衣資馬匹措辦續送既而運糧夫馬及留軍馬匹久不至屢奉

嚴旨倧始具雇馬價銀六千兩馬百匹送至軍前

上命英俄爾岱等往朝鮮詰責倧鞫其大臣并歷數倧罪狀英俄爾岱等還奏朝鮮尚書金聲黑尼當李倧自南漢來降時彼獨不降避至金羅道後倧欲發兵來助復力持不可又閣臣申得英吉阻撓解送

馬匹俱應提解監禁倧亦上疏謝罪此五年三月至十二月事也及是年三月朝鮮總兵柳琳副將刁何良等始率兵千五百馬一千一百五十五匹往錦州助和碩親王濟爾哈朗軍六月倧遣陪臣李浣等獻新羅瑞金奏言咸陽郡新溪書院新羅古寺遺基也居民𡔻年掘地得瓦罈一盎刻一千年三字中有黃金二十片内一片鐫宜春大吉四字今發於

大朝庇護之藩國其為
聖世嘉瑞無疑奏入得
旨新羅刻字藏金為朝鮮所得王即進獻足見誠敬其金
片刻宜春大吉及鐔益書一千年字允屬祥瑞朕當與
王共荷庥嘉王其自受即與朕受無異將原金付浣賫
回也春在我邊境與朝鮮接壤居民四五百人歲
歉乏食朝鮮賑米百石移咨戶部以
聞得

旨朝鮮國王發糧助濟也春饑民具見事大之誠務須始終周濟為善王可諭該道府總計也春饑民户口照數給糧務令足用仍將給過糧數造册一付也春首領收執一送部察核七月倧遣總兵劉定伊計等率兵九百七十名詣錦州更戍八月

敕諭倧曰朕覽王奏云數調軍士路遠勞苦民力凋敝欲留戍為𤓰期之代此亦有理當如王所請但戍兵應用衣糧務期接續送至軍前不得有悞

賜朝鮮旋戍總兵柳琳等馬疋牛羊十一月倧遣太監尹

完致祭

敏惠恭和元妃倧聞

上班師遣部臣尹得說恭請

聖安獻方物七年三月倧以倭國情事來告得

旨令朝鮮審量可否而行詳日本傳倧又咨部言

上國此次會寧貿易差官不遵舊規縱恣勒索乞加

禁約部臣以俟提兩造勘定虛實然後奏

聞移咨覆之四月

賜朝鮮總兵等官及陣亡兵丁金有差是月朝鮮總兵金

得幹等率兵一千從役五百往杏山助圍又總兵

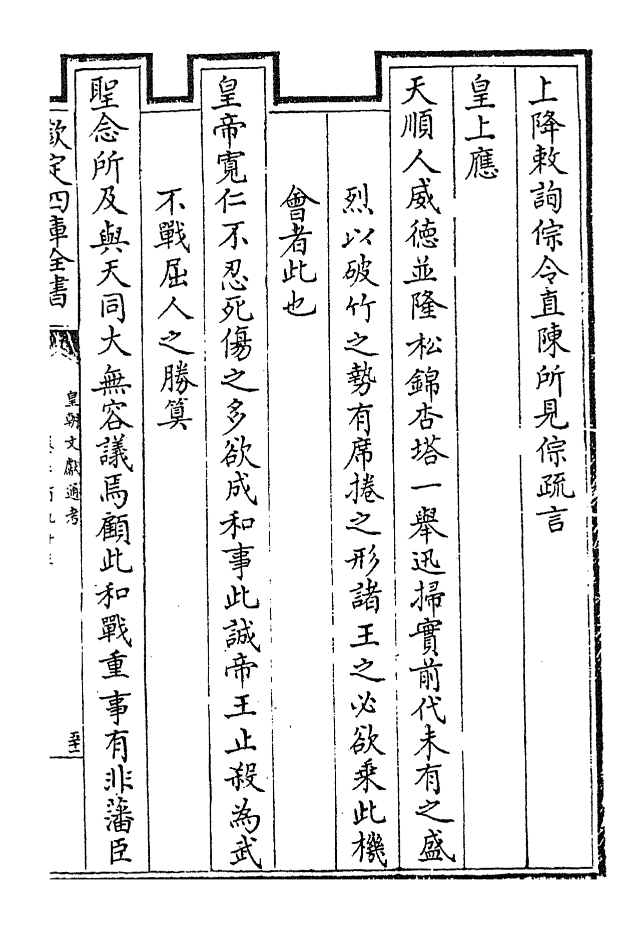
牛典儀等率兵八百從役三百九十五自錦州換

班回六月㑀以錦州之役

上征明大捷遣第三子林坪大君湇等奉表稱賀時明國

震我軍威遣使議和

上將許之廷臣咸謂宜乘機直取燕京不與議和便



上降敕詢倧令直陳所見倧疏言

皇上應

天順人威德並隆松錦杏塔一舉迅掃實前代未有之盛

烈以破竹之勢有席捲之形諸王之必欲乘此機

會者此也

皇帝寬仁不忍死傷之多欲成和事此誠帝王止殺為武

不戰屈人之勝算

聖念所及與天同大無容議焉顧此和戰重事有非藩臣

所敢與聞而特降推心之問益切銜感之私七月戶部提集前二次遣往會寧貿易官曁朝鮮咨送會寧官趙衡等質訊前次差官擾害屬實即從重究治其後次並無擾害而彼地官失接待之禮朝鮮世子奏請加治重罪奉

上諭彼處官有失接待理宜重懲但念其志在為民若槩加重罪後將不復有以民事為言者然亦不可盡釋聽王量加罪責九月倧以

敏惠恭和元妃小祥遣禮曹侍郎安獻正進禮物十月
逮朝鮮陪臣崔鳴吉等先是明國有兵船二至朝
鮮國界
上命擒之不聽
上怒絶其往來倧大懼密奏閣臣崔鳴吉兵使林慶業等
潛通明國私書往來明國船至曾饋送銀幣人蔘
交相貿易
上遣多羅額駙英俄爾岱等偕其世子李溰往鳳凰城逮

訊慶業懼罪逃逸鳴吉等逮至自言曾作書遣高
調文等送往明國詞連平壤觀察使林尚和並繫
義州獄以
聞䖍尚和職鳴吉及高調文等八人仍繫獄餘俱減罪倧
又密奏駙馬沈玉盛及其弟沈玉全判書李名翰
倪傑英參判霍傑等結黨惑衆擅自妄行遣學士
羅碩等往訊并察林慶業潛逃踪跡羅碩等至朝
鮮遵

旨將與明往來之高調文等八人正法林慶業屢捕無獲執其家屬同沈玉盛等械繫至京世子李淏奏懇免沈玉盛等罪

上以沈玉盛沈玉全係倧姻親從寬免罪交淏遣回李名翰倪傑英霍傑俱削職是時淏質我國所生子已四歲

上命歸國與其祖相見一年後仍聽往來十二月朝鮮副將率兵四百廝卒二百赴錦州更戍八年三月倧

咨兵部言去歲日本國君生子建廟祈福索助祭器請遣使往賀藉覘日本形勢從之是月遣户部

啟心郎布丹等齎

敕往朝鮮諭倧及其臣民曰朕惠養爾等欲悉予保全不使一人失業乃爾等不自圖安屢起亂端夫見亂而不以法正之恐愈滋亂而長罪也故爾國大臣崔鳴吉與明通謀金聲黑尼誤國助惡則執而囚之高調文等八人入明之登州寧遠等地往來交通今已斬首示衆其

餘交通明國貿易饋遺之罪咸與赦除自諭之後再有與明貿易私通往來漢人船至不擒獲者必治以法不貸五月朝鮮副將朴桓南等率鳥鎗手四百廝從一百九十四更戍錦州六月倧遣陪臣沈啟元等表謝

赦罪七月以征明大捷

頒敕於朝鮮九月朝鮮擒獲明國天津偵探兵船一解至

照舊例倍賞並賜倧銀五百兩授朝鮮通事固爾

瑪琿為牛录章京以屢發朝鮮陰事無隱親族被

害故也是月

世祖章皇帝登極

頒詔於朝鮮並賚

太宗文皇帝遺敕往諭減歲貢内紅綠綿紬各五十疋白

綿紬五百疋紵布三百疋布二百疋腰刀六口龍

席二領花席二十領前逮繫逆臣崔鳴吉金聲黑

尼等及逃犯林慶業家屬均予釋放十月倧遣其

子㴭奉表恭上

太宗文皇帝香貢方物十二月倧遣陪臣金自典等表賀

登極兼謝

恩賜朝鮮世子李湼歸國省親順治元年正月倧於歲貢

外獻所獲倭刀等物附饋攝政和碩睿親王多爾

衮禮儀王謂輔理國事誼無私交定議禁止四月

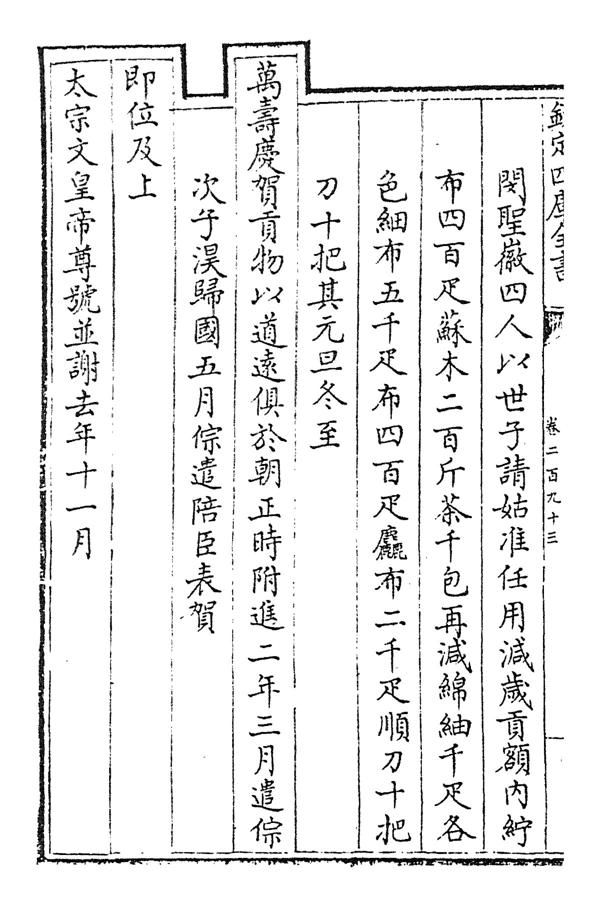
倧表謝遣世子歸省

恩湼以省親還朝

敕諭李倧曰瓦爾喀人民在爾境未經察解者

皇考久欲停其察解但未降
旨今朕仰體
聖意永行停止聞爾陪臣沈啟元等謀為不軌王已殲其
黨羽恐有餘孽未盡宜急搜剪以弭後患又
諭曰我
皇考曾降明旨以李明漢李敬輿許啟閔聖㣧李景奭朴
璜曹漢英申得淵等俱係罷廢不許復録今爾復用李
敬輿等厥罪實大朕仰承

皇考眷顧爾國至意姑置不問李敬輿留置世子李湼所
不令回國其李明漢等均宜罷黜五月以破流賊李自
成底定燕京捷音宣示朝鮮七月倧遣陪臣表賀
并謝停解瓦爾喀人民及復用李敬輿等免罪
恩十一月朝鮮叛臣林慶業自石城島奉表投誠得
旨免究尋令歸國時以中原平定遣世子李湼歸國厚加
賜賚並降
敕赦其國中罪犯其永不敘用官李敬輿李明漢李景奭



閔聖徽四人以世子請姑准任用減歲貢額內紵布四百疋蘇木二百斤茶千包再減綿紬千疋各色細布五千疋布四百疋麤布二千疋順刀十把刀十把其元旦冬至

萬壽慶賀貢物以道遠俱於朝正時附進二年三月遣倧次子淏歸國五月倧遣陪臣表賀

即位及上

太宗文皇帝尊號並謝去年十一月

恩詒諸事時朝鮮世子浧已歿

上聞而憫之因却貢物又賜王銀五百兩緞三十疋遣工部尚書星訥等往朝鮮祭故世子浧尋倧遣使表謝並疏請封其次子鳳林大君淏為世子許之先是以軍需孔亟

諭朝鮮量運米粟至燕京助國用十月倧運白米五萬七百八十餘石至十一月

命內翰林宏文院大學士祁充格為正使禮部郎中朱世

赴户部主事固爾馬渾為副使齎
勅誥往封倧次子淏為世子三年二月倧遣使表謝十月
恩免朝鮮貢米十一月倧遣陪臣劉廷良等表謝先是有
詔責朝鮮貢獻怠玩四年六月倧遣第三子濬來朝奉表
謝罪並貢方物七月
賜濬貂裘銀幣等物并
賜王白金五百兩綵緞三十端仍降
勅戒諭五年正月朝鮮貢使閔聖徽卒予祭一次減省朝

鮮接待使臣儀節並酌定餽送使臣禮物正使銀
五百兩綿紬二百疋布二百疋苧布六十疋豹皮
十張大紙五十卷小紙百卷水獺皮三十張青黍
皮十五張花席二十張鹿皮七張順刀二小刀二
被褥一副靴韈各一雙鞍馬一空馬一副使銀四
百兩餘如正使遣學士額色黑等齎
勅往諭六年正月以朝鮮一年一朝原定閣臣一員尚書
一員書狀官一員代覲念閣臣尚書等年老不堪

涉遠此後或閣臣尚書一員侍郎一員代覲書狀官仍舊五月倧以

太祖配

天尊恩遣陪臣鄭太和等表謝六月朝鮮王李倧薨世子淏以訃告王妃趙氏奏請以淏襲封八月遣禮部啟心郎渥赫等往朝鮮

諭祭故王倧賜謚莊穆又遣戶部啟心郎布丹侍衛撒爾岱充正副使齎

誥敕往封世子李淏為朝鮮國王妻張氏為王妃

制曰立極開天之大義王盡稱臣建邦錫土之洪庥子當

繼父屏藩攸賴涣號宜加爾朝鮮國王世子李淏秉禮

淑躬施仁濟物肯堂肯構家庭夙信其象賢曰孝曰恭

臣庶樂推夫雁序爰稽舊典式沛新綸封爾為朝鮮國

王帶礪山河恪職率海東之君長苞桑社稷貽謀篤奕

世之忠貞爾其欽哉毋替朕命七年正月淏奏言日本

向憾下國近日以密書示通事情形可畏請築城

訓練為守禦計遣使往諷慶尚道觀察使李㬌東萊府使盧協等並言朝鮮倭素和好前奏涉虛淏上表謝罪淏銜㬌協等應對失指擅加竄謫降旨切責褫其用事陪臣李敬輿李景奭趙絅職復李㬌等官八月淏遣弟臨平大君淯等表謝

諭祭恩八年正月以加上

昭聖慈壽皇太后徽號禮成遣學士葉成格等

頒詔於朝鮮九年正月淏遣陪臣李淯等表賀

皇太后加上徽號並謝
恩賜五月淏以國人趙昭元等詛咒謀逆亂黨伏誅遣使
奏聞遣刑部侍郎伊爾都齊等齎
敕慰問之九月朝鮮執送明末往日本商人二十八名得
旨二十八人皆朕赤子漂流外國殊可憫念著發回原籍
貨物令本人領去十一月以朝鮮别克屯城沈尚
莪等至東阿西牛兒磨山採稪事覺遣内院學士
蘇納海等往訊並齎

敕諭淏十年三月淏遣使來謝罪先是朝鮮國王印篆有
清文無漢篆及是
上命禮部改鑄兼清漢字賜給十一年十二月封淏子棩
為世子
賜誥命十二年六月淏遣陪臣表謝七月以朝鮮人越境
伐木殺二人國王淏鞫審具奏僅以越境坐罪置
殺人事不問
上遣内大臣吳拜等往訊得實金忠一等三人論斬餘流

杖有差仍援赦免國王淏不行確察冐昧具奏應

擬罪

特旨免議其原問官草率成招有心徇庇復遣少保額色

黑等會訊各治以應得之罪初朝鮮國王族女爲

和碩端重親王博洛妃　王薨妃寡其父錦林君李

愷元入充貢使請其女還國許之十三年二月遣

議政大臣哈世屯等送歸十四年二月淏弟淯因

奉使來謝前越境事免罪

恩其隨行員役等竊於歸國時違例擅買硝藥為鳳凰城守官搜獲遣內大臣阿會哈等往訊尋讞上金秋立等援赦免死濬亦免罪十五年二月以羅刹犯我邊境發满兵往討

諭朝鮮簡發善使鳥鎗手二百名從征並備應用之物委幹員統領期五月初至寧古塔十一月

諭禮部朕撫御萬方臣民一視朝鮮恭順有年尤屢體恤聞遣使該國多員貿易滋擾朕心不忍嗣後使臣正副

使各一其八分人員隨往及貿易俱行停止以昭朕字
愛藩服至意十六年五月朝鮮國王李淏薨六月世子
棩以訃告淏母趙氏奏請以棩襲爵九月遣工部
尚書郭科等往朝鮮
諭祭故王李淏賜謚忠宣遣大學士蔣赫德吏部侍郎覺
羅碩博會充正副使往封朝鮮世子李棩為朝鮮
國王妻金氏為王妃
制曰建邦敷化壯屏翰於東維式訓守成秉正朔於北極

禮崇嗣位爰載彛章國重象賢應加寵錫爾朝鮮國王世子李㶅奕葉殫忠冲齡著美岐嶷擅譽永昭圭壁之良虔惕持躬克紹禮儀之緒念藩屬郡邑既慶纂服之有長君順倚望輿情因隆析爵以煥新命特封爾為朝鮮國王提封濵海賜履承先明天澤以篤忠貞無忝作述撫河山而謹節度表率臣民欽哉勿替朕命十七年三月㶅遣陪臣洪得箕等奉表謝

恩十八年四月㶅遣陪臣洪柱元等上

世祖章皇帝香五月楋遣陪臣袁都朔洪專表賀

聖祖仁皇帝登極是月貢使從人盜買硫磺其民越江刨

蔘盜買銅馬交部移咨詳審擬罪

皇朝文獻通考卷二百九十三